



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 August 2015  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать третья сессия**  
2–13 ноября 2015 года

## **Национальный доклад, представляемый в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека\***

### **Мьянма**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен. Его содержание не подразумевает выражения какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.



## I. Введение

1. В ходе первого цикла УПО обзор положения в области поощрения и защиты прав человека в Мьянме был проведен 27 января 2011 года на заседании Рабочей группы по УПО.
2. В марте 2011 года конституционное правительство взяло в свои руки бразды государственного правления в Мьянме, за чем последовал ряд позитивных политических преобразований. Процесс реформ, проводимых правительством, в значительной степени способствовал дальнейшему улучшению положения в области поощрения и защиты прав человека в стране. По итогам первого цикла УПО Мьянма получила 190 рекомендаций и в ходе своих политических преобразований выполнила не только принятые, но и другие рекомендации. Настоящий доклад отражает текущую политическую, социальную и экономическую ситуацию в Мьянме.

## II. Методология и процесс консультаций

3. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией Совета по правам человека A/HRC/RES/16/21 от 12 апреля 2011 года.
4. Для подготовки настоящего доклада был сформирован Руководящий комитет, в состав которого вошли Министр внутренних дел Союза в качестве Председателя и Министр иностранных дел и Генеральный прокурор Союза в качестве заместителей Председателя, а также представители различных министерств в качестве его членов. Был также создан Рабочий комитет по подготовке доклада во главе с Генеральным прокурором Союза, в состав которого вошли представители различных ведомств. Для облегчения деятельности Рабочего комитета были также созданы редакционный комитет и комитет по связям с организациями.
5. В процессе подготовки доклада были учтены рекомендации, сформулированные Национальной комиссией по правам человека Мьянмы (НКПЧМ) на независимой основе. Кроме того, были организованы консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества в Мьянме с целью выяснения их мнений и получения предложений.
6. Был организован ряд рабочих совещаний с целью повышения степени осведомленности об УПО и выработки рекомендаций. В июне 2013 года состоялось рабочее совещание, которое было совместно организовано НКПЧМ и Региональным представительством Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Бангкоке. В ноябре 2014 года было проведено учебное рабочее совещание по вопросам УПО, которое было совместно организовано НКПЧМ и Институтом прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга (Швеция). В январе 2015 года было также организовано рабочее совещание по обмену опытом участия в процессе УПО с Управлением Генерального прокурора Австралии. В этих рабочих совещаниях и учебных мероприятиях приняли участие должностные лица и представители соответствующих ведомств и организаций гражданского общества. Эти мероприятия внесли действенный вклад в процесс второго цикла УПО Мьянмы.

### **III. Развитие ситуации со времени предыдущего универсального периодического обзора**

#### **A. Процесс демократизации**

7. Конституция 2008 года предусматривает разделение законодательной, исполнительной и судебной власти и распределение соответствующих полномочий между Союзом, областями, штатами и самоуправляемыми зонами с соблюдением принципов демократии, контроля и сбалансированности. С тех пор как демократическое правительство, возглавляемое Президентом У Тхейн Сейном, приступило к исполнению своих обязанностей, в Мьянме осуществляется поэтапный процесс реформ в направлении создания демократического государства. Международное сообщество положительно оценило и поддержало такие демократические реформы, и некоторые страны сняли или ослабили экономические санкции, введенные против Мьянмы. Глава 8 Конституции гарантирует основные права граждан в соответствии с международными стандартами в области прав человека. Статья 377 позволяет гражданам обращаться с ходатайствами в Верховный суд в соответствии с Законом о подаче исковых заявлений 2014 года. В соответствии со статьями 296 и 378 Конституции, статьей 16 Закона о судебной системе Союза и статьей 3 Закона о подаче исковых заявлений Верховный суд Союза полномочен издавать приказы о применении процедуры хабеас корпус, о выполнении требований истца, о запрещении производства по делу, о производстве расследования правомерности претензий на право и об истребовании дела.

#### **B. Процесс реформ – политические, социально-экономические и административная реформы**

##### **1. Политические реформы**

8. В рамках первой волны реформ полномочия по управлению государством были возложены на демократически избранное правительство. Гражданам Мьянмы, в том числе и бывшим, проживавшим за рубежом в силу тех или иных причин, было предложено вернуться на родину, и в настоящее время они участвуют в процессе национально-государственного строительства. Кроме того, по различным случаям объявлялись амнистии, позволившие заключенными присоединиться к решению задач национально-государственного строительства. Для заполнения вакантных выборных должностей в апреле 2012 года были проведены дополнительные выборы. Победившие на этих дополнительных выборах стали членами парламента.

9. В рамках второй волны были проведены политические, социально-экономические, административная реформы и реформа частного сектора. Третья волна реформ предусматривает ускорение темпов реформирования в вышеупомянутых секторах в целях более полного удовлетворения социально-экономических потребностей населения при участии всех ведомств.

10. Для ускорения процесса реформ 9 августа 2013 года был сформирован Руководящий комитет реформ во главе с Президентом. Членами данного Комитета также являются вице-президенты и министры Союза Администрации Президента.

11. В течение срока полномочий данного правительства были заключены соглашения о прекращении огня с 14 этническими вооруженными группировками. Заключение такого числа соглашений за столь короткий период является беспре-

цедентным достижением для такого осуществляющего переход к демократии государства, как Мьянма.

## **2. Социально-экономические реформы**

12. Вторая волна реформ была сосредоточена на решении задач социально-экономического развития и сокращения в два раза масштабов бедности к 2015 году.

13. Нормы хозяйственного законодательства, которые не согласовывались с текущими потребностями, были пересмотрены или отменены. Были также обнародованы новые законы. В целях привлечения большего объема прямых иностранных инвестиций Закон об иностранных инвестициях Союза Мьянма 1988 года был заменен новым Законом об иностранных инвестициях 2012 года. Аналогичным образом Закон об инвестициях граждан Мьянмы 1994 года был заменен благоприятным для инвесторов Законом об инвестициях граждан Мьянмы 2013 года. Кроме того, в 2014 году был обнародован Закон об особой экономической зоне.

14. Были приняты меры в целях осуществления приоритетных задач текущего пятилетнего плана и создания Экономического сообщества АСЕАН к 2015 году, достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития людских ресурсов, выхода из категории наименее развитых стран, развития в направлении создания основанной на знаниях экономики и достижения той же степени развития, что и другие развивающиеся страны, к 2020 году в рамках Рамочной программы экономических и социальных реформ.

15. Правительство поставило цель обеспечить ежегодный экономический рост в размере 7,7%, что будет содействовать сокращению масштабов бедности, и пропорциональное развитие сектора услуг.

## **3. Административная реформа**

16. В соответствии со статьей 17 а) и статьей 199 Конституции исполнительной властью в Союзе наделены правительства Союза, областей, штатов и администрация самоуправляемых зон. Таким образом, исполнительная власть осуществляется правительством Союза, в состав которого входят Президент, вице-президенты, министры Союза и Генеральный прокурор Союза, в то время как правительства областей/штатов возглавляют главные министры. Самоуправляемыми зонами руководят их председатели.

17. Административная реформа была определена в качестве одного из приоритетов процесса реформ в соответствии с соглашением Нейпидо, принятым на Мьянманском форуме по сотрудничеству в целях развития, который состоялся в январе 2013 года.

18. В целях ускорения административной реформы 1 мая 2014 года были созданы Комитет по координации административной реформы, в состав которого входят 27 членов и который возглавляет Министр Союза Администрации Президента, а также Рабочая группа и секретариат процесса административной реформы.

19. Комитет по координации административной реформы обеспечивает соблюдение принципов благого управления и добросовестного руководства, а также ориентированное на оказание услуг управление государственными делами в целях удовлетворения социально-экономических потребностей населения. Кроме того, огромное значение придается развитию модели компетенций для государственных служащих, децентрализации, устранению бюрократических препон и осуществлению программ административного реформирования. Комитет сотруд-

ничают с соответствующими министерствами в деле выполнения 142 рекомендаций, представленных правительствами областей и штатов в отношении административной реформы, из которых 78 должны быть реализованы незамедлительно в целях получения быстрых результатов, 55 должны осуществляться в соответствии с существующими законами и 9 должны быть адаптированы к текущей ситуации. Комитет по координации административной реформы провел совещания в феврале и апреле 2015 года с целью разработки рамочной программы административной реформы, ориентированной на долгосрочный процесс реформирования. Участие в этих совещаниях приняли представители уровня Союза и областей и штатов. Также в мае 2015 года было проведено общенациональное консультативное рабочее совещание по разработке рамочной программы административной реформы, которая в настоящее время находится в процессе принятия.

20. Мьянма занимается осуществлением Программы ПРООН по обеспечению эффективного управления на местном уровне в целях устойчивого и инклюзивного развития общин и демократического управления и повышения эффективности деятельности в области развития в рамках Плана действий по страновым программам – ПДСП (на 2013–2015 годы) в сотрудничестве с международными организациями.

21. Таким образом, в августе 2013 года было организовано первое в истории страны общенациональное рабочее совещание по вопросам благого управления на местном уровне, а затем осуществлен процесс анализа управления на местном уровне в 58 городах 14 штатов и областей в сотрудничестве с ПРООН. Результаты этого процесса были облечены в практическую форму на втором общенациональном рабочем совещании, организованном в феврале 2015 года. Департамент общего управления распространил сделанные выводы среди штатов и областей.

22. В 2012 году был обнародован Закон об управлении сельскими и городскими административными районами, в соответствии с которым были избраны законные главы этих единиц. Была реформирована структура административных органов и полиции. Административная реформа проводилась в сотрудничестве с международными организациями.

### **С. Усилия правительства по поощрению и защите прав человека**

23. С 2011 года ведется пересмотр законодательства. До настоящего времени в Мьянме был пересмотрен, отменен и введен в действие в общей сложности 171 закон в соответствии с Конституцией и международными конвенциями в области прав человека, государством-участником которых является Мьянма.

24. Будучи государством – членом Организации Объединенных Наций, стремящимся поощрять и защищать права человека, Мьянма предпринимает усилия к тому, чтобы стать участником остальных основных международных договоров в области прав человека. Кроме того, Мьянма на протяжении трех лет ведет поэтапно диалог по правам человека с Японией, Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом.

### **Д. Создание Национальной комиссии по правам человека Мьянмы**

25. Мьянма сформировала в 2000 году Комитет по правам человека в составе 18 членов, Председателем которого является Министр внутренних дел. В 2007 году этот Комитет был преобразован и его состав был расширен до 21 члена в целях укрепления его деятельности. В результате позитивных политических событий Указом Президента в сентябре 2011 года была создана Нацио-

нальная комиссия по правам человека Мьянмы (НКПЧМ), в состав которой входят 15 членов, представляющих различные профессии и этнические группы. В соответствии с Парижскими принципами 28 марта 2014 года Собрание народных представителей (парламент Союза) приняло уполномочивающий закон – Закон о Национальной комиссии по правам человека Мьянмы (НКПЧМ). Этот закон направлен на создание общества, в котором будет обеспечиваться уважение и защита прав человека, в частности в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека. В соответствии с этим законом 24 сентября 2014 года была образована НКПЧМ в составе 11 членов, которая в настоящее время независимым и эффективным образом осуществляет порученные ей функции в целях поощрения и защиты прав человека.

#### **IV. Выполнение рекомендаций**

##### **A. Ратификация и осуществление основных международных конвенций/договоров в области прав человека и присоединение к ним (рекомендации 104.1, 104.2, 104.3, 104.4, 104.6, 104.7, 104.8, 106.7, 106.11)**

26. Из девяти основных международных договоров в области прав человека Мьянма присоединилась к Конвенции о правах ребенка (КПР) 15 июля 1991 года и к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) 22 июля 1997 года.

27. Иллюстрацией усилий, предпринимаемых правительством Мьянмы по поощрению и защите прав человека и по выполнению рекомендаций, полученных в ходе первого цикла УПО, служит то, что 7 декабря 2011 года Мьянма стала государством – участником Конвенции о правах инвалидов и 16 января 2012 года – Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

28. В подтверждение своей политической воли Мьянма делает все возможное для того, чтобы стать государством – участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП). Собрание народных представителей уже дало на это свое согласие. Мьянма вскоре станет сигнатарием данного Международного пакта.

29. В тоже время Мьянма вплотную приблизилась к подписанию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

30. Кроме того, Мьянма изучает возможность подписания остальных международных договоров по правам человека, включая Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП). В этом отношении Мьянма осуществляет сотрудничество с международными партнерами.

##### **B. Экономические, социальные и культурные права (рекомендации 104.10, 104.18, 104.19, 104.37, 104.55, 104.57, 105.7, 106.45, 107.65)**

###### **1. Реформа сектора правосудия**

31. Что касается независимости судебной системы и разделения полномочий между законодательной, исполнительной и судебной ветвями власти, то ста-

тьи 300, 301, 309 и 310 Конституции требуют, чтобы Председатель и судьи Верховного суда Союза, а также судьи Высших судов областей и штатов были независимы от политических партий и при невозможности выполнить это требование уходили в отставку.

32. Принцип независимости судебной системы четко прописан в статье 19 Конституции и в статье 7 Закона о судебной системе, и в качестве образца используются Бангалорские принципы поведения судей. В 2012 году Верховный суд Союза издал директивы, предписывающие всем судам исполнять функции правосудия объективным, эффективным и действенным образом. Также были проведены рабочие совещания в целях содействия внедрению этих системных принципов и обмена передовой практикой и опытом в области международных норм и стандартов.

33. Начиная с декабря 2014 года Верховный суд Союза занимается реализацией рассчитанного на три года проекта, направленного на обеспечение независимости судебной системы. Цель этого проекта состоит в поддержании мира и верховенства права, содействии созданию заслуживающей доверия и надежной судебной системы, обеспечении доступа к надлежащему судебному процессу, обеспечении вынесения без проволочек решений, а также легитимности судов.

## **2. Реформы в области средств массовой информации**

34. В своем выступлении на первом заседании Собрания народных представителей, которое состоялась 30 марта 2011 года, Президент заявил о том, что устаревшие законы по вопросам средств массовой информации и периодических изданий будут пересмотрены в соответствии с Конституцией.

35. В рамках реформы в области средств массовой информации в августе 2012 года была отменена цензура. После разрешения издавать частную периодику за период с апреля 2013 года в свет стали выходить 4 ежедневные газеты и 250 журналов. Совет по делам регистрации и цензуры печати был упразднен в январе 2013 года. В 2014 году были приняты Закон о деятельности типографских и издательских предприятий и Правила его реализации. В координации с министерством информации был создан Временный совет по делам печати Мьянмы, в состав которого вошли 28 журналистов. В марте 2014 года был принят Закон о средствах массовой информации. До настоящего времени Совет по рассмотрению жалоб и разрешению споров при Совете по делам печати Мьянмы получил в общей сложности 144 жалобы и вынес решения по 85 делам. Свои отделения в Мьянме открыли 19 международных информационных агентств.

36. В сотрудничестве с международными организациями, такими как «Международная поддержка СМИ» (ИМС), ЮНЕСКО, канал «Франс энтернасьональ» (КФИ), «Немецкая волна» (DW АКАДЕМИЕ), проводятся учебные мероприятия и рабочие совещания. Широко распространяется информация о законодательстве и процессуальных нормах гражданского и военного судопроизводства, а также о руководящих принципах защиты журналистов и сотрудников средств массовой информации. В период 2012–2015 годов Временный совет по делам печати Мьянмы провел три конференции по вопросам развития средств массовой информации в Мьянме.

37. Проект закона о телевидении в настоящее время обсуждается в Собрании народных представителей. В Закон о кинематографии Мьянмы в настоящее время вносятся поправки в сотрудничестве с Кинематографической ассоциацией Мьянмы.

### 3. Свобода ассоциации и собраний

38. Организации гражданского общества в Мьянме играют важную роль и вносят свой вклад в развитие на уровне общин и всего государства. Соответствующие должностные лица Союза, представители штатов и областей, члены парламента, представители НПО, МНПО и ОГО и широкой общественности провели на транспарентной основе в общей сложности 18 консультаций в целях разработки закона о регистрации ассоциаций. Этот закон призван позволить создание ассоциаций и осуществление ими своей деятельности без каких-либо ограничений. Этот Закон вступил в силу в 2014 году. В соответствии с этим законом регистрация носит добровольный характер. По состоянию на 15 мая 2015 года в Мьянме действовало 736 НПО/ОГО и 120 МНПО. Правила реализации данного закона вступили в силу 5 июня 2015 года.

39. После вступления в силу в 2012 году Закона о профессиональных объединениях был создан целый ряд организаций работодателей и работников наемного труда. По состоянию на 26 мая 2015 года в стране насчитывались 1 601 первичная организация работников наемного труда, 71 организация городского уровня, 7 федераций работников наемного труда, 6 организаций работников наемного труда уровня штата или области, 28 первичных организаций работодателей, одна городская организация работодателей и одна федерация работодателей.

40. В 2012 году был обнародован Закон, касающийся прав на свободу мирных собраний и мирных шествий. С тех пор граждане реализуют свое право на организацию демонстраций и собраний в соответствии с этим законом. 24 июня 2010 года Собрание народных представителей приняло поправки к данному закону и ввело в действие закон № 26, с тем чтобы обеспечить более широкие возможности для реализации свободы собраний. По состоянию на 30 апреля 2015 года в общей сложности были организованы 1 431 демонстрация и собрание. Общественные места для проведения демонстраций были определены в штатах Янгон, Мандалай, Иравади и Сагайн.

## **С. Поощрение и защита прав на образование и охрану здоровья и экономических, социальных и культурных прав (рекомендации 104.5, 104.13, 104.14, 104.16, 104.17, 104.20, 104.42, 104.43, 104.44, 104.45, 104.46, 104.47, 104.48, 104.62, 104.63, 105.6)**

### 1. Право на образование

41. Площадь территории Мьянмы составляет 261 228 кв. миль. В стране насчитывается 44 404 начальные школы. Среднее расстояние от дома до школы составляет около 1,39 мили. Правительство стремится обеспечить качественное и доступное образование, включая предоставление адекватных возможностей для обучения. Благодаря этому уровень грамотности повысился с 95,08% в 2011/12 учебном году до 95,2% в 2014/15 году.

42. Правительство продолжает выделять значительные бюджетные ассигнования на цели образования. В 2010/11 году бюджет министерства образования составил 266,70 млрд. кьятов. В 2014/15 году он равнялся 1 158,43 млрд. кьятов. В 2015/16 учебном году бюджет на цели образования возрос до 12 299,01 млрд. кьятов.

43. Мьянма реализует Программу бесплатного и всеобщего начального образования. Начиная с 2011/12 учебного года учащиеся начальных и средних школ получают полный комплект учебников, сборников упражнений, канцелярских принадлежностей и школьной формы. Начиная с 2015/16 учебного года правитель-



ство будет предоставлять учебники студентам высших учебных заведений. Открываются новые школы, и, по мере необходимости, производится комплектация штата учителей.

44. По итогам ежегодной кампании записи в дошкольные учреждения показатель детей, посещающих детские сады, достиг 98,77% в 2014/15 учебном году. На 2013–2015 годы была принята Программа инклюзивного образования, охватывающая всех учащихся, в том числе детей-инвалидов.

45. Наблюдается рост учреждений частного сектора в сфере образования. 2 декабря 2011 года был обнародован Закон о регистрации частных школ. 30 апреля 2012 года были изданы Правила реализации Закона о регистрации частных школ. В 2014/15 учебном году в стране будет действовать 280 частных школ.

46. Была принята программа выплаты стипендий нуждающимся студентам. В 2014/15 учебном году стипендию от правительства получают 16 022 студента. Кроме того, в 2015 году Президентом были предоставлены 24 стипендии для обучения за границей.

47. Для того чтобы достичь международных стандартов в сфере образования, министерство образования сотрудничает с ЮНИСЕФ, ЯАМС и АБР в деле разработке новых учебных программ.

48. Образование в области прав человека включено в учебную программу начиная с 2014/15 учебного года.

49. Правительство сотрудничает с организациями гражданского общества с целью создания мобильных школ для детей, живущих далеко от школы, а также для детей-мигрантов. В 2013/14 учебном году впервые начали действовать 12 передвижных школ, в которых занимались 416 учащихся. Ассоциация охраны материнства и детства Мьянмы также открыла 664 дошкольных учреждения в целях обеспечения ухода за детьми в возрасте до пяти лет. Разрешается открытие благотворительных вечерних школ для лиц, не закончивших школу.

50. Для обеспечения всестороннего развития в системе образования в 2013 году был начат ее всеобъемлющий обзор, который завершился в июне 2014 года. Его доклад содержит экспресс-оценку, углубленный анализ и план развития системы образования. В настоящее время министерство также занимается разработкой национального плана в области образования (на 2016–2020 годы).

51. В период с 2011/12 учебного года по 2015/16 учебный год министерство образования подписало 108 меморандумов о взаимопонимании и меморандумов о договоренности с высшими учебными заведениями и учреждениями из 18 стран в целях налаживания сотрудничества в области образования.

## **2. Право на здоровье**

52. С учетом его ключевого значения для осуществления прав человека правительство Мьянмы рассматривает обеспечение права на здоровье в качестве одной из своих приоритетных задач.

53. Улучшению доступа к медицинским услугам и их качества уделяется важное значение в повестке дня правительства. Исходя из этого правительство увеличит в восемь раз бюджетные расходы на цели здравоохранения в период с 2010–2011 года до 2015–2016 года. Мьянма работает над решением задач обеспечения всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами и уменьшения финансового бремени для бедных и уязвимых групп населения.

54. Мьянма является одной из немногих стран в мире, где уровень заболеваемости ВИЧ-инфекцией среди населения в возрасте от 15 до 49 лет сократился

более чем на 50% за последнее десятилетие (Глобальный доклад ЮНЭЙДС за 2012 год), а показатель заболеваемости среди населения в целом составляет менее 1%. Правительство расширяет возможности предоставления ухода и поддержки людям, живущим с ВИЧ, и членам их семей, а также детям-сиротам и детям, находящимся в уязвимом положении. В 2012 году уход и поддержка предоставлялись 1 683 сиротам и детям, находящимся в уязвимом положении.

55. Правительство намерено постепенно увеличивать ассигнования на цели здравоохранения, с тем чтобы они достигли 5% от ВВП к 2016 году. В период 2012–2013 годов ассигнования правительства на цели финансирования деятельности, связанной с ВИЧ-инфекцией, увеличились почти в пять раз – с 0,7 млн. долл. США до 4,1 млн. долл. США. Кроме того, уже предусмотрено выделение дополнительных бюджетных ассигнований в размере 5 млн. долл. США на лекарственные препараты для лечения ВИЧ, в том числе для антиретровирусной терапии, и 1 млн. долл. США для поддерживающей метадоновой терапии, что свидетельствует о 150% увеличении объема внутреннего финансирования.

56. Министерство здравоохранения взяло на себя обязательство свести к нулю число новых случаев инфицирования ВИЧ среди детей к 2015 году и обеспечить охрану здоровья их матерей, с тем чтобы они могли их воспитать. Что касается улучшения охраны здоровья матери и ребенка, включая новорожденных, и сокращения материнской, младенческой и детской смертности и заболеваемости, то в этой области предпринимаются значительные усилия. Несмотря на то, что тенденции в области материнской смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет носят понижающий характер, целевые показатели ЦРДТ еще не достигнуты. Определен базовый пакет услуг по охране здоровья матерей, новорожденных и детей, призванный обеспечить доступ к комплексным и качественным медицинским услугам. Кроме того, повсюду в стране были открыты сельские амбулатории, обслуживающие в том числе детей в возрасте до пяти лет.

57. За период с 2011 года были открыты 133 новые больницы, 138 сельских медицинских центров и 985 сельских амбулаторий. Пациентам, нуждающимся в неотложной медицинской помощи, она оказывается бесплатно в государственных больницах. Качество частных медицинских услуг в настоящее время контролируется.

58. За период с 2011 года были обнародованы такие относящиеся к сфере здравоохранения законы, как Закон о традиционных лекарственных средствах, Закон об Ассоциации по охране материнства и детства Мьянмы, Закон о частной медицине, Закон о донорстве глаз, Закон о внесении поправок в Закон о ядовитых веществах, Закон о внесении поправок в Закон о национальной продовольственной безопасности, Закон о частных медицинских услугах и Закон о наркотиках.

59. Закон о наркотических средствах и психотропных веществах 1993 года был пересмотрен, с тем чтобы обеспечить возможность использования различных вариантов добровольного лечения и доступа к программам снижения вреда.

### **3. Социальные и культурные права**

60. Статьи 348 и 354 d) Конституции гарантируют основные права этнических групп и защиту их традиционных культур. 24 февраля 2015 года был обнародован Закон о защите этнических групп.

61. Важнейшим шагом в деле обеспечения единства всех этнических групп является создание сплоченного социального общества, включающего в себя и действующего все этнические группы. Для достижения этой цели правительство будет и впредь обеспечивать уважение различных культур в штатах и областях в

целях сохранения культурной самобытности и духа Союза соответствующих этнических групп.

62. В начальной школе правительство разрешило создание классов для обучения на языках различных этнических групп. В целях сохранения и развития языков различных этнических групп такие занятия также организуются вне рамок учебной программы для учащихся дошкольных учреждений и первой и второй ступеней.

#### 4. Экономические права

63. В целях обеспечения широкого успеха и в качестве долгосрочной цели правительство разработало Рамочную программу экономических и социальных реформ (РПЭСР) и стратегии их реализации, направленные на обеспечение ориентированного на нужды людей развития, устойчивого развития и экономического развития с помощью различных инвестиций.

64. С 29 марта по 10 апреля 2014 года правительство провело перепись населения и жилищного фонда для получения точных данных, имеющих крайне важное значение для развития страны. Данная перепись была проведена впервые за последние 30 лет и реализована в сотрудничестве с ЮНФПА и другими организациями – партнерами по развитию. Переписью не было охвачено менее 1% территории страны, а недоучет населения составил лишь 2,34% от общей численности населения.

65. Предварительные итоги переписи были опубликованы в августе 2014 года, а 29 мая 2015 года были официально обнародованы ее окончательные результаты. Согласно итогам переписи, численность населения страны составляет 51,48 млн. человек.

66. Согласно данным комплексного обследования условий жизни домашних хозяйств уровень бедности составлял 32,2% в 2005 году. Правительство поставило перед собой цель снизить в два раза, т.е. до 16%, уровень бедности к 2015 году. К 2010 году он снизился до 26%.

67. Для достижения поставленной цели был сформирован возглавляемый Президентом Центральный комитет по борьбе с бедностью и развитию сельских районов. Центральный комитет в сотрудничестве с рабочими комитетами штатов и областей предпринимает огромные усилия в целях претворения в жизнь программы развития сельских районов и борьбы с бедностью. С целью оказания содействия населению сельских районов в деле всестороннего развития сектора рыбного хозяйства было создано Министерство животноводства, рыбного хозяйства и развития сельских районов со статусом головного. Оно реализует программы и проекты и сотрудничает с партнерами по развитию, организациями гражданского общества и населением сельских районов.

68. В целях обеспечения успешного развития сельских районов страны ведется реализация трех комплексных проектов, а именно Проекта развития в интересах людей в сотрудничестве со Всемирным банком, Проекта по созданию источников средств к существованию и генерированию доходов в сельских районах в сотрудничестве с АБР и проекта Зеленого сельского фонда, которыми охвачено 63 889 деревень.

**D. Поощрение и защита прав этнических групп  
(рекомендации 104.12, 104.15, 104.24, 104.29, 104,51, 104.52,  
104.53)**

69. Статья 22 Конституции гласит, что Союз оказывает помощь развитию языка, литературы, искусств и культуры этнических групп, поощряет солидарность, взаимную дружбу и уважение и взаимную поддержку среди этнических групп; содействует социально-экономическому развитию менее развитых этнических групп, включая вопросы образования, здравоохранения, экономики, транспорта и связи.

70. В Мьянме начавшие возникать сразу после обретения ею независимости в 1948 году в различных районах вооруженные конфликты, кризисы напряженности и нестабильности препятствовали осуществлению этническими группами в полной мере своих прав. Конституционное правительство, считая, что нахождение решения проблемы вооруженных конфликтов возможно с использованием политических средств, непрерывно ведет переговоры с этническими вооруженными группировками. На настоящий момент было проведено более 200 неофициальных встреч и 50 официальных раундов мирных переговоров. Кроме того, было проведено свыше 100 контактных совещаний с организациями гражданского общества и бывшими антиправительственными группировками.

71. 3 Мая 2012 года были учреждены Центральный комитет Союза по установлению мира в составе 11 членов во главе с Президентом и Рабочий комитет по установлению мира в составе 52 членов, возглавляемый вице-президентом. За четырехлетний период были заключены соглашения о прекращении огня с 14 вооруженными группировками. В конечном счете на уровне Союза и штатов было подписано в общей сложности 38 мирных соглашений между правительством Союза и вооруженными группировками. Эти соглашения о прекращении огня охватывают, среди прочего, вопросы регионального развития, прав человека, охраны окружающей среды, оказания гуманитарной помощи, мер по борьбе с наркотиками, образования и возвращения перемещенных лиц. 31 марта 2015 года был подписан проект Общенационального соглашения о прекращении огня (ОСПО).

72. Из черного списка были исключены более 6 000 лиц. Политическим активистам Мьянмы, проживающим за рубежом, было официально предложено вернуться на родину в рамках процесса национального примирения. Правительство содействовало их безопасному возвращению. В настоящее время они вносят свой вклад в усилия по достижению национального примирения и обеспечению развития.

73. Для задействования технической помощи в рамках мирного процесса под руководством Президента был создан Мьянманский центр мира (МЦМ). В мирном процессе принимают участие творческие работники, интеллигенция и ученые. Активное участие всех заинтересованных сторон содействовало продвижению вперед мирного процесса и мобилизации поддержки со стороны международного сообщества. МЦМ в сотрудничестве с международными экспертами провел серию рабочих совещаний с целью изучения возможности создания группы наблюдателей за прекращением огня. В Мандалае, Мониве, Таунгги, Моламышане, Патейне, Пьяе, Таунгу и Нейпидо проводились ежемесячные общинные форумы, молодежные форумы и форумы за мир для информирования молодых людей о ходе осуществления мирного процесса и обеспечения их участия.

## **Е. Защита уязвимых групп (рекомендации 104.11, 104.21, 104.32, 104.34, 104.35, 104.36, 104.39, 105.3, 105.8, 105.9, 106.43)**

### **1. Права ребенка**

74. Мьянма присоединилась к Конвенции о правах ребенка 16 июля 1991 года и стала государством-участником 15 августа 1991 года. Мьянма присоединилась к Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 16 января 2012 года.

75. С 2011 года Мьянма занимается пересмотром существующего Закона о детях с учетом мнений и предложений организаций гражданского общества. В 2014 году был обнародован Закон о развитии в раннем детстве, а в настоящее время ведется разработка правил его реализации. 8 июля 2014 года была принята Политика в области заботы и развития в раннем детстве Мьянмы. В настоящее время также реализуется Национальная программа действий в интересах детей Мьянмы (2006–2015 годы). В 2009 году был представлен третий и четвертый объединенный доклад Комитету по правам ребенка.

76. Меры по защите детей реализуются с помощью ориентированного на учреждения и ориентированного на общины подходов. Для поощрения волонтерства в целях защиты детей были проведены учебные курсы по подготовке инструкторов в 26 районах и городах различных областей и штатов. В общей сложности защитой детей занимаются 1 376 волонтеров.

77. В целях эффективного предотвращения вербовки несовершеннолетних в вооруженные силы между правительством Мьянмы и Страновой целевой группой Организации Объединенных Наций по мониторингу и подготовке докладов 27 июня 2012 года был подписан Меморандум о взаимопонимании.

78. В период с 2011 по 2015 год из рядов вооруженных сил было уволено 722 несовершеннолетних. Реинтеграцией и реабилитацией уволенных занимаются соответствующие ведомства в сотрудничестве с ОГО. Дисциплинарные взыскания были наложены на 327 военных, в том числе 50 офицеров и 270 военнослужащих другого ранга, которые обманным способом осуществляли вербовку несовершеннолетних. Было проведено в общей сложности 35 инспекционных посещений в 12 округах, 101 батальоне и 4 подразделениях пограничной стражи. В 324 районах распространялись соответствующие плакаты и наклейки для повышения уровня осведомленности общественности, а также было установлено 292 информационных стенда.

79. Смешанные группы сотрудников местной администрации и министерства здравоохранения проводят работу на низовом уровне и в отдаленных районах, с тем чтобы все дети имели свидетельства о рождении.

### **2. Права женщины**

80. Мьянма присоединилась к КЛДЖ 23 ноября 1997 года. Четвертый и пятый объединенный доклад был представлен Комитету КЛДЖ в 2014 году. В целях реализации статьи 2 Конвенции в настоящее время ведется подготовка проекта Закона о борьбе с насилием в отношении женщин.

81. Мьянманская федерация по делам женщин последовательно работает над обеспечением равенства между мужчинами и женщинами. В соответствующих штатах и областях проводятся учебные мероприятия и беседы по гендерным вопросам. В целях защиты женщин от насилия было проведено 16 608 бесед по правовым вопросам в различных министерствах, штатах и областях. Представленность женщин в правительстве и парламенте является следующей: женщина-

ми являются 2 министра Союза, 7 заместителей министров, 55 членов парламента и 547 должностных лиц высокого уровня. В стране действует политика абсолютной нетерпимости к насилию в отношении женщин. На военнослужащих в Мьянме распространяется компетенция военных трибуналов и уголовных судов. Осужденные за изнасилование и схожие преступления приговариваются как минимум к 10 годам лишения свободы.

82. Женщинам, ставшим жертвами торговли людьми, оказывается поддержка и правовая помощь.

83. Федерация по делам женщин Мьянмы приняла Национальную стратегию по улучшению положения женщин на 2013–2022 годы и в настоящее время активно занимается ее реализацией в целях поощрения и защиты прав женщин.

84. Федерация по делам женщин Мьянмы осуществляет различные учебные программы, которые включают в себя профессионально-техническую подготовку, расширение доступа к занятости, повышение уровня информированности о базовых медико-санитарных услугах, охрану окружающей среды, а также проблематику стихийных бедствий. Федерация также помогает женщинам в поиске работы и нахождении кредитов для малых предприятий в целях сокращения масштабов бедности. Федерация оказывает помощь девочкам, ставшим жертвами торговли людьми, с целью их реинтеграции в жизнь общества.

85. В 2013 году бала создана Ассоциация по улучшению положения женщин и детей в целях повышения благосостояния и защиты интересов женщин и детей.

### **3. Обеспечение защиты и поддержки лиц пожилого возраста**

86. В декабре 2014 года была принята Национальная стратегия социальной защиты в целях расширения помощи лицам пожилого возраста. В рамках этой стратегии недавно в сотрудничестве с МНПО было проведено обследование для изучения практических возможностей выплаты социальной пенсии.

86. В январе 2015 года Президент предоставил финансовую и иную помощь вместе с соответствующими свидетельствами в общей сложности 749 пожилым лицам, достигшим столетнего возраста. В течение 2015–2016 года финансового года пожилым лицам в возрасте старше 90 лет будет выплачено в общей сложности 500 млн. кьятов.

### **4. Поощрение и защита прав инвалидов**

88. Мьянма присоединилась к Конвенции о правах инвалидов 7 декабря 2011 года. На основе положений Конвенции в 2015 году был обнародован Закон о правах инвалидов. В целях обеспечения эффективного осуществления Конвенции о правах инвалидов Мьянма включила меры по поощрению жестового языка, организации профессионально-технической подготовки для инвалидов и повышению уровня информированности по вопросам инвалидности в свой национальный план действий на 2014–2015 годы.

89. В настоящее время ведется разработка национального стратегического плана в области социальной защиты на 2015–2022 годы, который будет включать в себя меры, направленные на удовлетворение нужд инвалидов в области социальной защиты.

## **Е. Предупреждение и пресечение торговли людьми (рекомендация 105.10)**

90. В 2005 году Мьянма присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее дополнительным Протоколам, а именно – Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху.

91. В 2005 году после нескольких раундов консультаций с участием местных и международных экспертов по правовым вопросам был обнародован Закон о борьбе с торговлей людьми.

92. В Мьянме в 2006 году был учрежден Центральный орган по борьбе с торговлей людьми. В рамках Центрального органа действуют три рабочие группы. Речь идет о возглавляемой заместителем министра внутренних дел Рабочей группе по борьбе с торговлей людьми и защите жертв торговли людьми, возглавляемой заместителем Генерального прокурора Рабочей группе по вопросам нормативно-правовой базы и мер преследования и возглавляемой заместителем министра по вопросам социального обеспечения, помощи и переселения Рабочей группе по репатриации, реинтеграции и реабилитации жертв торговли людьми.

93. В настоящее время ведется активный пересмотр Закона о борьбе с торговлей людьми с учетом сегодняшних вызовов.

## **Г. Сотрудничество с механизмами Организации Объединенных Наций (рекомендации 104.22, 104.23, 104.25, 104.26, 104.27, 104.28, 104.59, 104.61, 105.4, 105.5, 107.15, 107.23, 107.68)**

94. 10 декабря 1948 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла Всеобщую декларацию прав человека. Мьянма первой проголосовала за принятие проекта Декларации в целом и принятие самой Декларации. Это стало веховым событием, определившим роль Мьянмы в истории деятельности Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека.

95. Положение в области прав человека в Мьянме впервые обсуждалось в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1991 году. Аналогичное обсуждение также состоялось в рамках Комиссии по правам человека в 1992 году. В принятых тогда резолюциях особое внимание уделялось осуществлению решительных мер в направлении создания демократического государства и необходимости разрешения всем гражданам свободно участвовать в политическом процессе. Мьянма уже обеспечила решение этих задач. Несмотря на произошедшие в Мьянме позитивные изменения в области поощрения и защиты прав человека и политические реформы, подход к ней по-прежнему страдает политизированностью и продолжается принятие резолюций.

96. Мьянма считает универсальный периодический обзор наиболее надежным механизмом, позволяющим каждой стране обсуждать вопросы прав человека на равной основе и конструктивным образом. Ощутимый прогресс, достигнутый Мьянмой в области прав человека в последние годы, позволяет ей выглядеть достойно как в своем регионе, так и за его пределами. Исходя из принципов универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека, а также с учетом неоспоримого прогресса, достигнутого Мьянмой, пришло время положить конец вынесению резолюций, направленных против Мьянмы.

97. Мьянма отвергает резолюции, страдающие политизированным подходом к ней и положению в области прав человека в стране, которые были приняты Советом по правам человека и Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и выражает несогласие с ними. В то же время Мьянму неоднократно посещали Специальные докладчики, в том числе г-н Томас Охеа Кинтана – девять раз и г-жа Ен Хэ Ли – два раза. Они имели возможность свободно встречаться с любыми лицами по своему выбору, в том числе заключенными, а также посещать по запросу просьбе различные места. Мьянма также предоставляет всю информацию, запрашиваемую тематическими специальными докладчиками Совета по правам человека.

98. Кроме того, в духе сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций Специальный советник Генерального секретаря ООН по Мьянме пользуется возможностью осуществлять челночные поездки в Мьянму.

99. Продолжается сотрудничество Мьянмы с Управлением Верховного комиссара по правам человека. С 2012 года сотрудники по вопросам прав человека УВКПЧ организуют учебно-просветительские мероприятия по правозащитной тематике для сотрудников правоохранительных органов и других соответствующих заинтересованных сторон на уровне штатов и областей.

## **Н. Поощрение и защита трудовых прав (рекомендации 104.33, 104.41, 104.56, 104.60, 105.2, 106.40)**

100. За период с 2011 года Мьянма приняла и пересмотрела более 171 закона. Некоторые из них привели к улучшению трудовых прав в стране. К числу этих законодательных актов относятся Закон об организации труда 2011 года, Закон об урегулировании трудовых споров 2012 года, Закон о минимальном размере оплаты труда 2013 года, Закон о социальном обеспечении 2012 года, Закон о занятости и повышении квалификации и Закон о внесении поправок в Закон о праздничных днях и отпусках 1951 года.

101. Закон о внесении изменений и дополнений в Закон об управлении городскими и сельскими районами 2012 года устанавливает уголовную ответственность и наказания за принудительный труд. Данный закон предусматривает наказание в виде лишения свободы на один год или штраф в размере 100 000 кьятов.

102. В стадии разработки находятся новые законодательные акты, призванные заменить собой Закон о заработной плате рабочих 1923 года, Закон о занятости за границей 1999 года, Закон о мастерских и предприятиях 1951 года и Закон об оплате труда 1936 года. Вносятся поправки в Закон о запрете занятости на определенных работах 1959 года и Закон о фабриках 1951 года. В настоящее время разрабатываются проекты новых законов об иностранных трудящихся и производственной безопасности и гигиене труда.

103. Мьянма сотрудничает с экспертами по правовым вопросам из международных организаций, в том числе из Международной организации труда (МОТ), в деле пересмотра положений действующих законов о труде, с тем чтобы права и обязанности трудящихся соответствовали стандартам МОТ, а также с целью разработки единого свода законов о правах и обязанностях трудящихся.

104. После обнародования в 2011 году Закона о профессиональных организациях были сформированы профессиональные союзы. По состоянию на 26 мая 2015 года в стране в общей сложности насчитывалось 1 715 первичных организаций работников и работодателей, 7 федераций работников и одна федерация работодателей. С 2012 года по сегодняшний день был в общей сложности проведен



121 информационно-просветительский семинар в рамках осуществления Конвенции № 87 МОТ.

105. В соответствии с Законом об урегулировании трудовых споров 2012 года на уровне районов были созданы 324 координационных комитета и арбитражных совета, и 14 координационных комитетов и арбитражных советов были созданы на уровне штатов и областей, в состав которых входят представители правительства, работников и работодателей.

106. Закон о социальном обеспечении 2012 года предусматривает пять систем страхования, которые были введены в действие в апреле 2014 года. Эти пять систем страхования включают в себя медицинское страхование и социальную защиту, системы семейных пособий и пособий по временной нетрудоспособности, пенсионного обеспечения по достижению возраста и семейных пенсий, пособий по безработице и пособий в связи с травмой и других социальных пособий. Уже были введены в действие системы медицинского страхования и социальной защиты, семейных пособий и пособий в связи с травмой. В работе по созданию систем страхования участвуют три больницы, 94 поликлиники системы социальной защиты и 44 городские поликлиники в 110 районах. Кроме того, было создано подвижное медицинское формирование для оказания необходимой медицинской помощи и услуг.

107. Между Мьянмой и Международной организацией труда в 2002 году в связи с Конвенцией № 29 МОТ был подписан меморандумом о взаимопонимании. В соответствии с этим меморандумом о взаимопонимании был подписан дополнительный меморандум и создан механизм приема жалоб через сотрудника по связи МОТ для рассмотрения жалоб, касающихся принудительного труда. Срок действия дополнительного меморандума о взаимопонимании продляется ежегодно и в настоящее время охватывает период до 2016 года.

108. 16 марта 2012 года Мьянма и МОТ подписали Совместную стратегию ликвидации принудительного труда к 2015 году. С учетом предпринимаемых Мьянмой усилий по ликвидации принудительного труда МОТ отменила сохранявшиеся в отношении Мьянмы ограничения в 2013 году.

109. Мьянма присоединилась к Конвенции МОТ № 182 о наихудших формах детского труда. Была создана техническая группа по вопросам детского труда, и с января 2014 года по декабрь 2017 года осуществляется четырехлетний план в рамках Мьянманской программы ликвидации детского труда в сотрудничестве с МОТ.

110. Мьянма стала членом Международной организации по миграции 27 ноября 2012 года. Комитет по наблюдению за трудоустройством за рубежом занимается вопросами обеспечения защиты и поощрения прав трудящихся-мигрантов.

111. Помощь мьянманским трудящимся-мигрантам включает в себя создание механизма приема и рассмотрения жалоб в Янгоне и в Нейпидо, работающего в круглосуточном режиме, и информационных центров для мигрантов в Янгоне, Хпа-Ане, Мьявади, Моламьяйне, Магуэ и Кьянг-Тоне в сотрудничестве с МОМ и МОТ. Кроме того, с целью облегчить легальное трудоустройство мьянманских трудящихся-мигрантов и обеспечить в полной мере поощрение и защиту прав трудящихся-мигрантов в Янгонском международном аэропорту открыта круглосуточная «горячая линия» для трудящихся-мигрантов.

**I. Верховенство права (рекомендации 104.9, 104.30, 104.31, 104.37, 104.38, 104.58, 107.31, 107.37, 107.38, 107.70)**

112. В сотрудничестве с ПРООН в настоящее время ведется разработка страновой программы плана действий. Ведется реализация программ в области верховенства права и доступа к правосудию под названием «Демократическое управление». Верховный суд Союза и Генеральная прокуратура Союза сотрудничают с соответствующими министерствами, заинтересованными субъектами и ОГО в деле выполнения этой программы. В сотрудничестве с ЕС было проведено общенациональное рабочее совещание по вопросам верховенства права. В настоящее время организуются учебные мероприятия, семинары и рабочие совещания по вопросам верховенства права, а также просветительские мероприятия по вопросам прав человека.

113. Делегация Мьянмы во главе с Генеральным прокурором Союза и еще одна мьянманская делегация посетили Южную Африку в целях поощрения и защиты прав граждан и оказания правовой помощи. В сотрудничестве с Генеральной прокуратурой Союза и ЮНОДК было организовано общенациональное рабочее совещание по вопросам доступа к правовой помощи в целях повышения уровня информированности по вопросам оказания правовой помощи. Участие в этом общенациональном рабочем совещании приняли национальные эксперты по правовым вопросам, ЮНОДК/ПРООН, международные и южноафриканские эксперты по правовой помощи, а также члены Собрания народных представителей. В соответствии с принципами и руководящими положениями Организации Объединенных Наций в настоящее время разрабатывается проект закона о правовой помощи.

114. За период с 2011 года для сотрудников правоохранительных органов на уровне штатов и других уровнях было организовано в общей сложности 52 рабочих совещания и семинара по вопросам верховенства права и прав человека, по повышению осведомленности и ответственности военнослужащих и сотрудников правоохранительных органов, а также по совершенствованию национального законодательства и судебной системы.

115. Эксперты из МОМ, ЮНИСЕФ и ПРООН приглашались для проведения учебы для 549 судей районного и городского уровней в период с 2008 по 2015 год.

116. В рамках процесса демократизации была проведена надлежащая реорганизация и расширение подразделений мьянманской полиции.

117. Полиция Мьянмы предпринимает усилия, направленные на обеспечение учета прав человека и интересов людей при решении своих задач. Проводятся учебные курсы по вопросам управления толпой, содержания под стражей, обыска, а также совершенствования полицейских инструкций и учебных программ. Методы работы мьянманской полиции в настоящее время опираются на принципы построения доверия и взаимопонимания между полицией и представителями общин.

118. Сотрудники мьянманской полиции прошли обучение по вопросам управления толпой, организованное при поддержке Европейского союза. Сотрудники по вопросам прав человека УВКПЧ делятся своими знаниями в области прав человека с сотрудниками мьянманской полиции в 14 штатах и областях.

119. Применение пыток является тяжким преступлением и запрещено Конституцией. Пункты 113 и 114 тюремного регламента Мьянмы 1894 года запрещают чрезмерное применение силы, кроме как в целях чьей-то защиты или предотвращения беспорядков. Виновные в таких деяниях могут подвергнуться наказанию.

120. Принятые процедуры и положения, касающиеся регистрации, идентификации, места содержания, гигиены, одежды и места для сна, питания, физических упражнений, медицинской помощи, дисциплины и наказания, связи с внешним миром, информации и коммуникации, образования, практики вероисповедания, содержания, смерти и перевода заключенных, согласуются с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций.

**Ж. Подготовка к проведению всеобщих выборов 2015 года на свободной, справедливой и транспарентной основе (рекомендации 105.1, 107.61, 107.63, 107.64)**

121. Избирательная комиссия Союза (ИКС) Мьянмы является независимым органом, ответственным за проведение свободных и справедливых всеобщих выборов в соответствии с положениями Конституции и Закона об Избирательной комиссии Союза 2012 года. Основные функции ИКС заключаются в проведении выборов и обжаловании в апелляционном порядке и в порядке пересмотра решений и приказов избирательного суда.

122. Комиссия состоит из 17 членов, включая представителей народностей качинов, каяров, каинов, чинов, монов, бамаров, рахинов и шанов. Ее подкомиссии созданы на уровне областей и штатов, городов и сельских и городских районов.

123. Комиссия направляла делегации в Соединенные Штаты Америки, Австралию, Бельгию, Индию, Пакистан, Непал, Корею, Камбоджу, Индонезию, Филиппины и Таиланд для задействования потенциала рекомендаций экспертов из числа национальных и международных наблюдателей, а также изучения международного опыта в области подготовки и успешного проведения выборов в соответствии с международными стандартами и передовой практикой.

124. В сотрудничестве с международными партнерами, средствами массовой информации и организациями гражданского общества и политическими партиями Комиссия в настоящее время разрабатывает стратегический план по проведению просветительской работы среди избирателей, обновлению избирательных списков с использованием современной технологии, обновлению и пересмотру правил и положений, регулирующих проведение выборов и наращиванию потенциала ИКС и ее подкомиссий.

125. С учетом уроков, извлеченных из прошлого опыта, Комиссия выступила инициатором разработки Кодекса поведения наблюдателей за проведением выборов, а также политических партий, в тесной консультации с организациями гражданского общества и политическими партиями.

**К. Сотрудничество с МККК (рекомендации 106.39, 107.13, 107.14, 107.16, 107.34, 107.35)**

126. В сотрудничестве с МККК системы водоснабжения и канализации были модернизированы в 2011/12 финансовом году в 3 тюрьмах, в 2013/14 финансовом году в 4 тюрьмах и в 2014/15 финансовом году в 15 тюрьмах и лагерях.

127. Представители МККК 19 раз посетили 15 тюрем и один лагерь в 2013 году, 29 раз 16 тюрем и 8 лагерей в 2014 году и 19 раз 7 тюрем и 10 лагерей в период до 10 мая 2015 года и встретились с заключенными по своему выбору.

128. Управление Генерального судьи-адвоката (УГСА) Министерства обороны и МККК совместно организовали рабочее совещание по вопросам международного гуманитарного права в июне 2014 года, в котором приняли участие старшие

должностные лица вооруженных сил. УГСА сотрудничает с МККК с целью перевода Женевских конвенций 1949 года на мьянманский язык для официального использования.

129. В интересах обучения и обмена мнениями по вопросам применения международных стандартов в целях поддержания общественного порядка, использования сил полиции и разработки кодекса поведения для сотрудников полиции в период 2013–2015 годов были организованы совместно полицией Мьянмы и МККК 11 рабочих совещаний в двух штатах и четырех областях.

130. На протяжении ряда лет Мьянма и МККК реализуют проекты в области протезирования и ортопедии в Мьянме, в том числе в штате Карен. Кроме того, мобильные группы протезистов и ортопедов выезжают в сельские районы для обслуживания жителей деревень. В настоящее время находится на рассмотрении предложение МККК о подписании соглашения о штаб-квартире с Министерством здравоохранения.

#### **L. Усилия по укреплению гармонии, мира и диалога между религиями (рекомендация 104.40)**

131. В целях укрепления мира и гармонии и диалога между представителями различных вероисповеданий была создана Группа межконфессиональной дружбы с участием 10 исполнительных членов, представляющих различные религии, влияние которой сегодня расширилось до уровня деревень. Данная группа организует совместные мероприятия в связи с религиозными обрядами и молитвы по целому ряду случаев, включая поминовение жертв цунами в Японии, землетрясения в Индонезии и других стихийных бедствий, а также беседы по вопросам борьбы с насилием и налаживанию религиозной гармонии в обществе.

132. Группа также неоднократно взаимодействовала со Специальным советником Организации Объединенных Наций г-ном Виджаем Намбияром и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме г-жой Ен Хэ Ли.

#### **M. Прогрессивные изменения в штате Ракхайн (рекомендации 104.49, 104.50, 104.54)**

133. После межобщинных столкновений в целях устранения коренных причин низкого уровня развития штата Ракхайн в марте 2013 года был учрежден Центральный комитет по обеспечению стабильности и развития в штате Ракхайн, возглавляемый вице-президентом и имеющий в своем составе шесть рабочих комитетов. Рабочие комитеты в соответствии со своими мандатами занимаются вопросами обеспечения законности, безопасности и охраны правопорядка, иммиграции и проверки гражданства, социально-экономического развития, временного переселения и восстановления и сотрудничества с учреждениями ООН, международными организациями и МНПО и стратегического планирования.

134. Поскольку вопрос гражданства является одним из ключевых факторов ситуации в штате Ракхайн, в июне 2014 года было начато осуществление пилотного проекта по проверке гражданства в районе Мьяй Пон. В результате осуществления этого проекта главам домашних хозяйств было выдано 97 свидетельств о гражданстве и 463 свидетельства о натурализации. Что касается членов домашних хозяйств, имеющих право на гражданство, включая детей, то в рамках этого проекта Законом о гражданстве 1982 года смогли воспользоваться 1 933 лица.

135. После завершения пилотного проекта аналогичные проекты реализуются во всех районах штата Ракхайн.

136. Временные удостоверения, которые широко известны как «белые карты», выдаются бенгальцам, индийцы, пакистанцам, непальцам, кокангцам, монвун, колонли, шо, китайцам и представителям этнических групп, проживающих в зонах особого района Ва 2 и 4. С тем чтобы облегчить процесс получения гражданства для имеющих временные свидетельства лиц 31 марта 2015 года было объявлено датой истечения срока действия временных свидетельств. К последнему дню возврата было сдано 397 497 свидетельств. Считается, что большое число свидетельств было утрачено или повреждено, либо что их владельцы скончались или более не проживают в указанной зоне.

137. Тем, кто сдал временные свидетельства, были выданы соответствующие расписки и впоследствии свидетельства о том, что они являются лицами, имеющими право ходатайствовать об участии в процессе проверки гражданства. Этого процесс осуществляется с начала июня 2015 года. Если эти лица желают стать гражданами Мьянмы, они имеют право подать заявление на его получение.

**Н. Создание Национальной комиссии по правам человека Мьянмы в соответствии с Парижскими принципами (рекомендации 106.23, 106.24, 106.25, 106.26, 106.27, 106.28, 106.29, 106.30)**

138. 28 марта 2014 года Собрание народных представителей приняло Закон о Национальной комиссии по правам человека Мьянмы, которая была создана в соответствии с Парижскими принципами. (Дополнительную информацию см. также в пункте 25).

**О. Комитет по проверке дел заключенных (рекомендации 107.41, 107.47, 107.48, 107.49, 107.50, 107.51, 107.52, 107.53, 107.54, 107.55, 107.56, 107.57, 107.58, 107.59, 107.60)**

139. За прошедшие годы Президент объявлял амнистию в общей сложности пять раз. В результате были освобождены 39 922 заключенных. Кроме того, в соответствии со статьей 401 (1) Уголовно-процессуального кодекса были освобождены 6 649 заключенных.

140. 8 мая 2013 года был создан Комитет по проверке дел политических заключенных в составе 19 членов, который возглавил Министр Союза Администрации Президента. Комитет дважды подвергался реорганизации в целях повышения эффективности его функционирования.

141. Благодаря вынесению решений о помиловании или смягчении наказания 5 020 заключенным были сокращены соответствующие сроки лишения свободы.

142. В результате амнистий восемь раз по рекомендации Комитета были освобождены в общей сложности 354 заключенных, включая 341 мужчину и 13 женщин.

143. В рамках 5 амнистий по рекомендациям Комитета по проверке были отпущены на свободу 60 заключенных и 12 лиц, содержавшихся под стражей. Были отменены приговоры, вынесенные осужденным на основании Закона о незаконных ассоциациях, Закона о чрезвычайном положении и Закона о мирных собраниях и мирных шествиях. В тюрьмах остаются заключенные, осужденные за другие уголовные преступления.

## **VI. Другие изменения и инициативы в области прав человека**

### **В. Свобода религии**

144. В Мьянме Конституция гарантирует каждому гражданину право на свободу совести и свободу исповедания религии и отправления религиозных обрядов в соответствии со своим обычаями, культурой и традициями. Она также гарантирует свободу исповедовать такие религии, как буддизм, христианство, ислам, индуизм и анимизм. Государство предоставляет равные права исходя не только из закона, но и традиционной практики. Что касается религий, исповедуемых меньшинствами, то статья 362 Конституции четко устанавливает, что «Союз также признает христианство, ислам, индуизм и анимизм в качестве религий, существующих в Союзе в день вступления в силу настоящей Конституции».

145. Что касается соотношения числа культовых зданий и последователей соответствующей религии, то положение является следующим: один мужской или женский монастырь на 736,80 человека, одна христианская церковь на 444,65 человека, одна исламская мечеть на 678,80 человека, один индуистский храм на 456,71 человека и одно здание на 707,07 человека из числа последователей анимизма и других культов. Согласно этим данным, соотношение числа культовых зданий и последователей соответствующих религий выглядит сбалансированным.

146. В соответствии с международными стандартами в области прав человека были подготовлены три законопроекта и один закон, а именно – законопроект об обращении в веру, законопроект об особом режиме брака женщин-буддисток Мьянмы, законопроект о моногамии и Закон об охране здоровья и координации роста населения. Три упомянутые законопроекта в настоящее время обсуждаются Собранием народных представителей, а Закон уже введен в действие.

147. Целью Закона об охране здоровья и координации роста населения является смягчение остроты проблемы бедности, повышение уровня жизни и обеспечение качественного медобслуживания и улучшение охраны здоровья матери и ребенка. Цель законопроекта об обращении в веру заключается в поощрении свободы вероисповедания и обеспечении систематического и транспарентного подхода к обращению в любую веру в соответствии с Конституцией и международными нормами и стандартами. Регистрация обращения является добровольной, и в отношении тех, кто не желает регистрировать свое обращение, не предусмотрено никаких наказаний.

148. Законопроект об особом режиме брака женщин-буддисток Мьянмы был разработан в целях защиты и обеспечения равных прав в сфере брака, развода, наследования имущества и опеки над детьми между женщинами-буддистками Мьянмы и не являющимися буддистами мужчинами. Законопроект о моногамии призван содействовать предотвращению возникновения социальных проблем вследствие немоногамных браков.

149. Собрание народных представителей ввело в действие Закон об охране здоровья и координации роста населения 19 мая 2015 года. Что касается остальных законопроектов, то они являются предметом весьма тщательного изучения Собранием.

## **В. Механизмы подачи и рассмотрения жалоб**

150. Национальная комиссия по правам человека Мьянмы уполномочена осуществлять проверки и проводить расследования по жалобам и утверждениям о нарушениях прав человека.

151. Жалобы, касающиеся принудительного труда, могут подаваться в механизм рассмотрения жалоб, совместно созданный Мьянмой и Международной организацией труда.

152. Федерация по делам женщин Мьянмы принимает письменные жалобы на все виды насилия в отношении женщин, включая насилие в семье. Жалобы могут подаваться лично в различных консультативных центрах.

153. Информация о предполагаемых нарушениях прав детей может сообщаться в Комитет по правам ребенка на различных уровнях в Мьянме.

154. Жалобы на вербовку несовершеннолетних в вооруженные силы могут подаваться в механизм рассмотрения жалоб, о котором упоминается в пункте 150, а также Страновой целевой группе Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности в отношении серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей (СЦГНОООН).

155. В случае земельных споров жалобы могут направляться в Комитеты по вопросам управления землепользованием различных уровней.

156. Что касается коррупции, то информация о предполагаемых случаях коррупции может сообщаться Комиссии по борьбе с коррупцией Мьянмы.

157. Кроме того, информация о случаях злоупотребления властью и коррупции со стороны сотрудников полиции может сообщаться по круглосуточной «горячей линии» в Управление полиции Мьянмы.

158. Кроме того, любой гражданин, который считает, что его права были нарушены, может обратиться в соответствующие ведомства и комитеты парламента.

## **С. Формирование разноуровневых комитетов по управлению землепользованием и их деятельность**

159. Для решения вопросов отчуждения земель с соблюдением общественных интересов был сформирован Центральный комитет по управлению землепользованием, возглавляемый одним из вице-президентов. В целях достижения ощутимых результатов по земельным вопросам на центральном уровне (Нейпидо), а также на уровне областей, штатов, округов, городов и сельских и городских районов были созданы комитеты по управлению землепользованием. Кроме того, был создан Подкомитет, который занимается осуществлением мер по итогам доклада Комиссии Собрания народных представителей по расследованию случаев нанесения ущерба общественным интересам в результате отчуждения сельскохозяйственных и иных земель.

### **1. Отказ от приобретения земель и их передача законным владельцам**

160. Подкомитет по управлению землепользованием занимается тщательным анализом земельных проблем, о которых говорится в докладе Собрания народных представителей. Избыточные и оставшиеся незадействованными после осуществления национальных проектов земли должны быть возвращены их законным владельцам. По состоянию на 15 июня 2015 года возврату подлежали в общей сложности 120 283 акров земли.

161. Кроме того, правительство продолжает проверку жалоб в отношении еще 241 596 акров земли, которые не были охвачены докладом Собрания народных представителей. По состоянию на 15 июня 2015 год проверка была проведена в отношении в общей сложности 361 879 акров земли, из которых 356 055 акров были возвращены.

162. В марте 2015 года в Нейпидо было проведено рабочее совещание по вопросам землепользования с целью определения простых и эффективных процедур решения вопросов отчуждения земельных участков.

## **2. Прогресс в области землепользования**

163. В целях эффективного проведения в жизнь политики землепользования в рамках планов сельского и городского развития и инвестиционных программ был создан Комитет по анализу землепользования в составе 25 членов, возглавляемый Министром Союза по делам окружающей среды и лесного хозяйства.

164. Данный Комитет в сотрудничестве с представителями соответствующих ведомств и организаций и местными и международными экспертами, включая АМР США, занимается разработкой рамочной основы и плана действий в целях формулирования государственной политики в области землепользования. Кроме того, Комитет занимается подготовкой проекта национального земельного законодательства.

## **D. Смертная казнь**

165. Будучи суверенным государством, Мьянма независимо осуществляет уголовное правосудие. Однако в случаях, когда это необходимо, она всегда тщательно учитывает международные нормы и стандарты. В Мьянме, внутренняя правовая основа предусматривает смертную казнь за особо тяжкие преступления, совершенные против населения и общества. Несмотря на наличие такой правовой основы, с 1988 года ни один смертный приговор не был приведен в исполнение.

## **VI. Национальные инициативы, достижения, передовой опыт и вызовы**

166. Народ Мьянмы связывает свои чаяния с миром, стабильностью и развитием. Кроме того, важное место в повестке дня Мьянмы отводится укреплению демократической системы, обеспечению более полного осуществления прав человека и зрелого подхода к реализации основных прав.

167. Несмотря на существующие проблемы, стране удалось реализовать самостоятельный процесс демократических преобразований без пролития крови. Этого было бы невозможно добиться без полной поддержки и участия народа. Международное сообщество признает и поддерживает процесс реформ в Мьянме.

168. Кроме того, ожидается, что в ближайшем будущем будет подписано общенациональное соглашение о прекращении огня (ОСПО), которое послужит гарантией установления прочного мира в Мьянме. Подписание ОСПО проложит путь к политическому диалогу, который заложит основу для создания миролюбивого, гармоничного и процветающего общества.

169. С тех пор как Мьянма вступила в новую эру, все ее реформы в значительной мере способствовали поощрению и защите прав человека ее народа. Традиционно дискриминация любого рода является недопустимой и несуществующей практикой. Расширение возможностей для свободного выражения своего мнения,



мирных собраний и ассоциаций позволяет Мьянме выглядеть достойно как в своем регионе, так и за его пределами. Ее экономические реформы обеспечивают рост иностранных инвестиций и приток туристов, что способствует созданию рабочих мест для ее жителей и улучшению условий жизни народа.

170. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый Мьянмой в процессе реформ, стране приходится преодолевать вызовы, обусловленные стремительными изменениями в национальной и международной обстановке, необходимостью нахождения баланса между правами и обязанностями и использованием диалога во избежание конфронтации. Будучи страной, находящейся на начальном этапе построения демократического общества, Мьянме требуется больше времени и политического пространства для преодоления таких вызовов.

171. Хотя жители городских районов и высокообразованные слои общества уже пользуются плодами реформ, многое еще предстоит сделать на низовом уровне. Поскольку 70% населения страны проживает в сельских районах, задачи сокращения масштабов бедности и развития сельских районах по-прежнему сохраняют свою актуальность. Мьянме по-прежнему необходимо создавать больше рабочих мест на низовом уровне, стимулировать подготовку квалифицированных кадров, развивать качественную систему образования и обеспечить надлежащее питание для всех слоев общества. Мьянма также признает потребность в высокоэффективных кадрах в стране и предпринимает соответствующие меры.

## **VII. Выводы**

172. С тех пор как правительство Республики Союз Мьянма взяло в свои руки бразды государственного правления, оно занимается проведением в жизнь реформ, направленных на поощрение прав человека и социально-экономическое развитие страны с учетом необходимости перехода к демократии и укрепления демократических основ во всех аспектах жизни. Совершенно очевидно, что страной был достигнут значительный прогресс. По мере того как экономика Мьянмы характеризуется устойчивым ростом, правительство разрабатывает и реализует целенаправленные планы экономического развития, призванные вывести Мьянму из числа НРС.

173. Поскольку Мьянма является многоэтнической, многокультурной и многоконфессиональной страной, правительство последовательно стремится к тому, чтобы различные народности страны жили в гармонии без какой-либо дискриминации в отношении любой из рас и народностей. Мьянма успешно принимала у себя международные и региональные конференции и форумы, демонстрируя свое лидерство в рамках этих мероприятий. В 2013 году Мьянма успешно провела 27-е Игры Юго-Восточной Азии (Игры ЮВА). В 2014 году в Мьянме были успешно проведены встреча на высшем уровне БИМСТЕК и 24-й и 25-й саммиты АСЕАН. В 2015 году Мьянма успешно провела 7-й саммит КЛМВ и 6-й саммит Стратегии экономического сотрудничества Иравади, Чаупхрайя и Меконг. Эти саммиты относятся к числу мероприятий, в которых принимают участие большинство глав государств и правительств стран со всего мира. Посещение страны главами государств и правительств служит свидетельством признания прогресса, достигнутого Мьянмой в проведении реформ. Президент Республики Союз Мьянма г-н У Тейн Сейн посетил с государственными и рабочими визитами ряд стран, что содействовало укреплению двусторонних отношений с ними. Таким образом, данный период стал для Мьянмы наиболее успешным с точки зрения развития внешних связей.

174. Ощутимый прогресс, достигнутый Мьянмой в процессе реформ, был положительно воспринят и оценен международным сообществом. В то же время дальнейшее укрепление сотрудничества между Мьянмой и международными партнерами в области прав человека является одним из предварительных условий осуществления демократических реформ. Существенно важное значение также имеют подлинный диалог, конструктивное сотрудничество и равное и справедливое отношение. Мьянма неизменно придерживается принципов универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека в любой стране мира. В то же время Мьянма настоятельно призывает всех неизменно воздерживаться от практики двойных стандартов и политизации. Мьянма считает, что эти принципы обеспечивают прочную основу для международного сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека. На этом фоне становится очевидно, что правительство Республики Союз Мьянма добились ощутимого прогресса в деле поощрения и защиты прав человека, а также национального примирения и обеспечения верховенства права. Таким образом, оснований для вынесения страновой резолюции по Мьянме более не существует.

175. Как и любая другая страна зарождающейся демократии, Мьянма стремится делать все возможное для преодоления неизбежных трудностей, используя свои собственные ресурсы и потенциал. В условиях, когда Мьянма делает все возможное для построения демократического общества, ожидается, что международное сообщество продолжит свое конструктивное взаимодействие с ней и оказание ей помощи.

---